SKLEP SVETA (EU) 2015/2169

z dne 1. oktobra 2015

o sklenitvi Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 91, člena 100(2), člena 167(3) in člena 207, v povezavi s členom 218(6)(a)(v) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je 23. aprila 2007 pooblastil Komisijo, da se v imenu Evropske unije in njenih držav članic pogaja o sporazumu o prosti trgovini z Republiko Korejo (v nadaljnjem besedilu: Koreja).

(2) Navedena pogajanja so bila zaključena, Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) pa je bil parafiran 15. oktobra 2009.

(3) V skladu s Sklepom Sveta 2011/265/EU z dne 16. septembra 2010 o podpisu Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani v imenu Evropske unije in o njegovi začasni uporabi [1] je bil Sporazum v imenu Unije podpisan 6. oktobra 2010 s pridržkom njegove poznejše sklenitve in se začasno uporablja.

(4) Sporazum bi bilo treba odobriti.

(5) Ta sporazum ne vpliva na pravico investitorjev iz držav članic Unije, da izkoristijo kakršno koli ugodnejšo obravnavo, določeno v katerem koli sporazumu o naložbah, katerega pogodbenici sta država članica in Koreja.

(6) V skladu s členom 218(7) Pogodbe je primerno, da Svet pooblasti Komisijo, da odobri nekatere manjše spremembe Sporazuma. Komisijo bi bilo treba pooblastiti, da določi zaključek upravičenosti koprodukcij, kot je določeno v členu 5 Protokola o sodelovanju v kulturi, razen če Komisija odloči, da bi bilo treba to upravičenje ohraniti, kar odobri Svet po posebnem postopku, potrebnem tako zaradi občutljive narave tega elementa Sporazuma kot zaradi dejstva, da se bo Sporazum sklenil s strani Unije in njenih držav članic. Poleg tega bi bilo Komisijo treba pooblastiti, da odobri spremembe, ki jih sprejme Delovna skupina za geografske označbe v skladu s členom 10.25 Sporazuma.

(7) Primerno je določiti ustrezne postopke za zaščito geografskih označb, ki so zaščitene v skladu s Sporazumom –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sporazum o prosti trgovini med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Korejo na drugi strani [2] se odobri v imenu Unije.

---

[1] UL L 127, 14.5.2011, str. 1.
[2] Sporazum je bil objavljen v UL L 127, 14.5.2011, str. 1, skupaj s sklepom o podpisu.

Člen 2

Predsednik Sveta imenuje osebo(-e), pristojno(-e), da v imenu Unije predloži(-jo) uradno obvestilo iz člena 15.10.2 Sporazuma, s čimer Unija izrazi soglasje, da jo Sporazum zavezuje.

Člen 3

1. Komisija Koreji predloži obvestilo, da Unija ne bo podaljšala obdobja upravičenosti koprodukcij v skladu s členom 5 Protokola o sodelovanju v kulturi po postopku iz člena 5(8) navedenega protokola, razen če Svet na predlog Komisije štiri mesece pred koncem tega obdobja upravičenosti odobri nadaljevanje upravičenosti. Če Svet odobri nadaljevanje upravičenja, se ta določba ponovno začne uporabljati ob koncu podaljšanega obdobja upravičenosti. Za posebne namene odločanja o nadaljevanju obdobja upravičenosti Svet odloča soglasno.

2. Komisija za namene člena 10.25 Sporazuma v imenu Unije odobri spremembe Sporazuma na podlagi odločitev Delovne skupine za geografske označbe. Če zainteresirane strani ne dosežejo dogovora, potem ko so bili podani ugovori v zvezi z geografskimi označbami, Komisija sprejme takšno stališče po postopku iz člena 15(2) Uredbe Sveta (ES) št. 510/2006 z dne 20. marca 2006 o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila ([1]). Obdobje iz člena 5(6) Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ([2]) je en mesec.

Člen 4

1. Ime, zaščiteno v skladu s pododdelkom C „Geografske označbe“ iz Poglavja Deset Sporazuma, lahko uporablja vsak gospodarski subjekt, ki trži kmetijske proizvode, živila, vina, aromatizirana vina ali žgane pijače, ki so v skladu z ustrezno specifikacijo.

2. Države članice in institucije Unije izvršujejo zaščito, določeno v členih 10.18 do 10.23 Sporazuma, vključno na zahtevo zainteresirane strani.

Člen 5

Stališče, ki ga Unija zavzame v Odboru za sodelovanje v kulturi glede odločitev s pravnim učinki, določi Svet v skladu s Pogodbo. Predstavniki Unije v Odboru za sodelovanje v kulturi so visoki uradniki Komisije in držav članic, ki imajo strokovno znanje in izkušnje v kulturnih zadevah in praksah in ki zastopajo stališče Unije v skladu s Pogodbo.

Člen 6

Določba, ki se uporablja za sprejetje potrebnih izvedbenih pravil za uporabo pravil iz Priloge II(a) k Protokolu o opredelitvi pojma „izdelki s poreklom“ in načinov upravnega sodelovanja iz Sporazuma, je člen 247a Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti ([3]).

Člen 7

Sporazum se ne razlaga tako, kot da podeljuje pravice ali uvaja obveznosti, na katere se je možno neposredno sklicevati pred sodišči Unije ali držav članic.

([1]) UL L 93, 31.3.2006, str. 12.
([2]) UL L 184, 17.7.1999, str. 23.
([3]) UL L 302, 19.10.1992, str. 1.

Člen 8

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourgu, 1. oktobra 2015

Za Svet
Predsednik
É. SCHNEIDER